



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 394

vom - del - di 11.08.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Behebung aus dem ordentlichen
Reservefonds 2026.

OGGETTO:

Prelevamento dal fondo di ri-
serva ordinario 2026.

ARGUMËNT:

Tò ora somes dal fond de res-
serva urdiner 2026.

	Anwesend Presenti Prejenc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara		X	
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Gemeindese-
kretärin Frau

Partecipa la segretaria comuna-
le sig.ra

L tol pert la secretera de chemun
sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Be-
schlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudèi
delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la
presidënza y detlarea davierta la
senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsicht in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

In Erwägung:

- dass die Ausstattung einiger Ansätze der Ausgaben des laufenden Teiles des Haushaltsvoranschlages unzureichend sind;

- dass es notwendig ist, die genannten, in der beiliegenden Aufstellung angeführten Ansätze durch die Behebung des notwendigen Betrages aus dem ordentlichen Reservefonds, so wie in besagter Aufstellung aufgezeigt, zu erhöhen;

Es als angebracht erachtet, den gegenständlichen Beschluss als sofort vollstreckbar zu erklären, um so die notwendigen Verpflichtungen rechtzeitig eingehen und für die Gemeindeverwaltung nachteilige Verzögerungen vermeiden zu können;

Nach Einsichtnahme in das L.D. 118 vom 23.06.2011;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (Od4w-TrZa4eJm0GhCqtI9F9AFNQuiUKiMhQacvE1Yz98=)

und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (KcYjWe/dO6AzkMMXpEfsflovRGPQFrRHwQVMY/VL4=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Anwesend Nr. 5 Mitglieder;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- aus den oben angeführten Gründen anzuordnen, die beiliegende Behebung aus dem ordentlichen Reserve- und Kassafond durchzuführen.

- diesen Beschluss als sofort vollstreckbar zu erklären.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;

Considerato:

- che le dotazioni di alcuni stanziamenti di spesa di parte corrente del bilancio di previsione sono insufficienti;

- che si rende necessario adeguare tali stanziamenti, riportati nell'allegata distinta, mediante prelevamento dal fondo di riserva ordinario, così come indicato nella stessa distinta;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva onde poter assumere tempestivamente i necessari impegni evitando ritardi svantaggiosi per l'amministrazione comunale;

Visto il D.L. 118 del 23.09.2011;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato

(Od4wTrZa4eJm0GhCqtI9F9AFNQuiUKiMhQacvE1Yz98=) e dal responsabile di ragioneria (KcYjWe/dO6AzkMMXpEfsflovRGPQFrRHwQVMY/VL4=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 5 membri;

Ad unanimità di voti espressi nelle forme di legge;

delibera

- di disporre, per i motivi in premessa esposti, il prelevamento dal fondo di riserva ordinario e di cassa.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

hm

LA JONTA DE CHEMUN

Do avëi udù l bilanz de previjion 2026-2028;

Cunscidrà:

- che la dotazion de n valgun stanziamënc de spëisa urdinerà dl bilanz de previjion ie massa basc;

- che l ie de bujën auzé chisc stanziamënc, mustrei su tla lista njunteda, tulan ora la somes adurvedes dal fond de resserva urdiner, coche mustrà su tla medema lista;

Udù l bujën de detlaré chësta delibrazion riesc esecutiva per pudëi tò per tëmp y ëura i mpënies che va de bujën, schivan ntardivedes de dann per l'aministrazion chemunela;

Udù l D.L. 118 di 23.06.2011;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëuc ite i bënsteies positifs sun la pruposta de chësta delibrazion, dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (Od4wTrZa4eJm0GhCqtI9F9AFNQuiUKiMhQacvE1Yz98=) y dal respunsabl de rajuneria (KcYjWe/dO6AzkMMXpEfsflovRGPQFrRHwQVMY/VL4=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 5 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de tò ora, per la gaujes scrites su danora, somes dal fond de resserva urdiner y de cassa, coche mustrà su tla njonta.

- de detlaré chësta delibrazion riesc esecutiva.

- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunale regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan.

hm

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
